



Õhk-vesi soojuspumba juhtmega kontrollid

Versati II

Kasutusjuhend

Commercial Air Conditioners



Aitäh, et valisite Commercial Air Conditionersi toote. Palun lugege see kasutusjuhend enne käitamist hoolikalt läbi ja säilitage edasiseks kasutamiseks

Märkused

Ärge paigaldage juhtseadet niiskesse kohta või otsese päikesevalguse kätte.

Kui kliimaseade on paigaldatud kohta, kus sellele võivad mõjuda elektromagnetilised häired, peavad signaali- ja muud andmesidejuhtmed olema varjestatud.

Veenduge, et andmesidejuhtmed on ühendatud õigete portidega, vastasel korral võib normaalne andmeside nurjuda.

Hoidke seda juhtseadet löökide ja kukkumise eest ning ärge lahutage ja ühendage seda liiga sageli.

Ärge käituge juhtseadet märgade kätega!

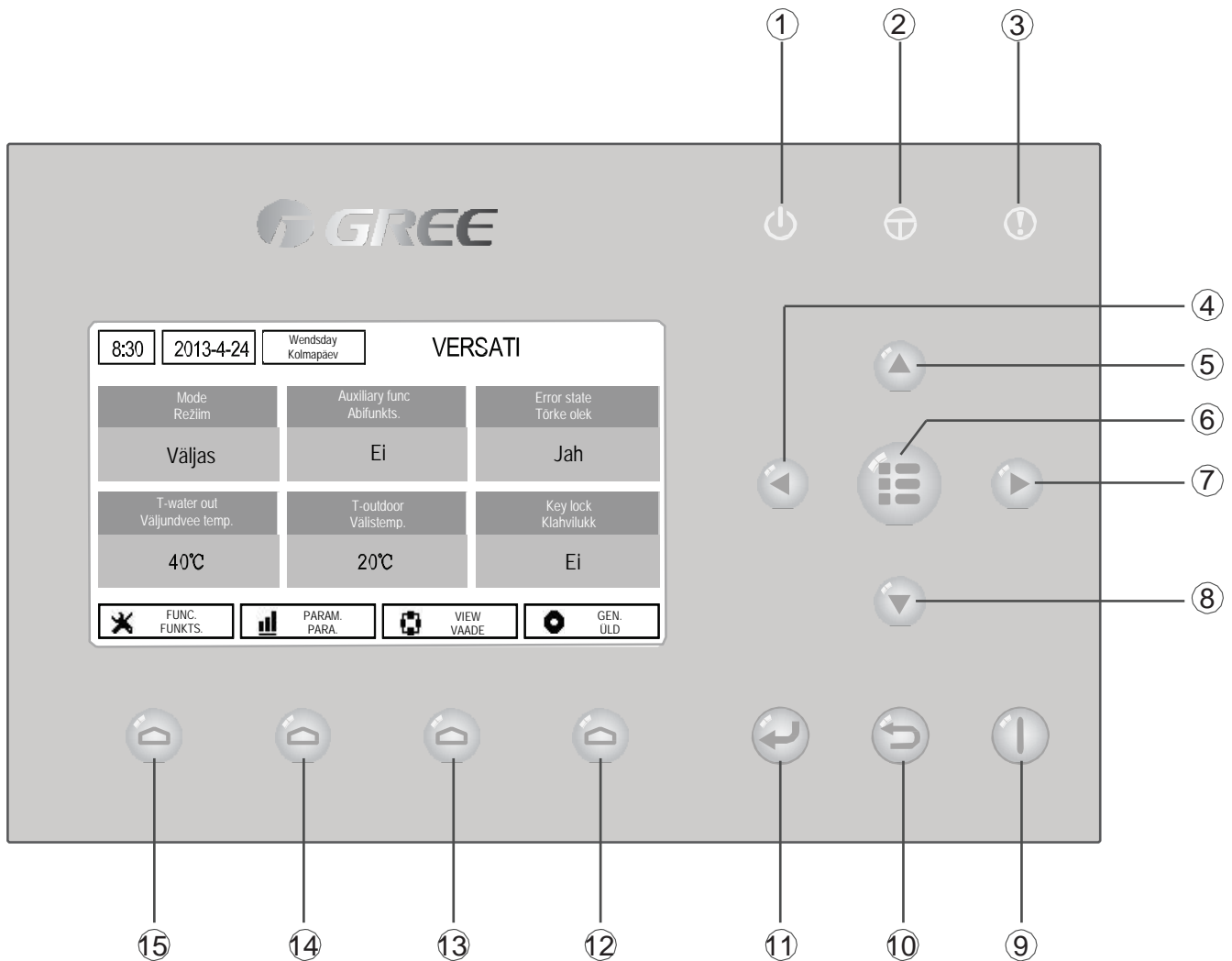
Selle kasutusjuhendi joonised on ainult näited!

Tootja jätab endale õiguse seda kasutusjuhendit muuta ilma etteteatamiseta, olenevalt müügist ja muudest tootmisega seotud põhjustest.
















Sisukord

1. Välisvaade.....	1
1.1 Ooteleht ja pealeht	2
1.2 Klahvid	2
1.3 LED-märgutuled	3
2. Käitamisjuhised	3
2.1 Sees/Väljas	3
2.2 Funktsioonide seadmine.....	3
2.3 Parameetrite seadmine (parameetriseaded).....	16
2.4 Vaade.....	18
2.5 Üldseaded	22
2.6 Klahvilukk	23
3. Ettevaatusabinõud.....	23

1. Välisvaade



(See toimimise joonis on toodud vaid näitena)





Nr	Sümbol	Kirjeldus	Nr	Sümbol	Kirjeldus
①		Töötamise LED-märgutuli	⑨		Sees/Väljas
②		Toite LED-märgutuli	⑩		Klahv Tühista/Tagasi
③		Törke LED-märgutuli	⑪		Klahv OK
④		Klahv Vasakule	⑫		Funktsiooniklahv nr 4
⑤		Klahv Üles	⑬		Funktsiooniklahv nr 3
⑥		Klahv Menüü	⑭		Funktsiooniklahv nr 2
⑦		Klahv Paremale	⑮		Funktsiooniklahv nr 1
⑧		Klahv Alla			

1.1 Ooteleht ja pealeht

Ooteleht

8:30	2013-4-24	Wendsday Kolmapäev	VERSATI		
Mode Režiim		Auxiliary func Abifunkts.		Error state Tõrkeseisund	
Off Väljas		No Ei		Yes Jah	
T-water out Väljundvee temp.		T-outdoor Välistemp.		Key lock Klahvilukk	
40°C		20°C		No Ei	

Home Page

8:30	2013-4-24	Wendsday Kolmapäev	VERSATI		
Mode Režiim		Auxiliary func Abifunkts.		Error state Tõrkeseisund	
Off Väljas		No Ei		Yes Jah	
T-water out Väljundvee temp.		T-outdoor Välistemp.		Key lock Klahvilukk	
40°C		20°C		No Ei	
	FUNC. FUNKTS.		PARAM. PARA.		VIEW VAADE
	GEN. ÜLD				

Nr	Nimi	Funktsionaalne kirjeldus
1	Režiim	On mõeldud ligipääsuks tegelikule töörežiimile.
2	Abifunkts.	Näitab abifunkts. märkust 1.
3	Tõrkeseisund	Osutab tõrkele.
4	Väljuva vee temp.	Näitab väljundvee tegelikku temperatuuri.
5	Välistemp.	Näitab tegelikku välistemperatuuri.
6	Klahvilukk	Näitab, kas klahvilukk on aktiveeritud või inaktiveeritud.

Märkus:

sisaldab režiime „Puhastus“ (Sanitize), „Vaikne“ (Quiet), „Automaatne“ (Auto) ja „Põranda silumine“ (Floor debug), „Avariirežiimi“ (Emergen. mode), „Puhkuserežiimi“ (Holiday mode), režiimi „Sundjahutus“ (Forced Cooling), režiimi „Sundküte“ (Forced Heating) ja režiimi „Silumine“ (Debug).

1.2 Klahvid

Nr	Nimi	Funktsionaalne kirjeldus
1	Klahv Sisse/Välja	Seadme sisse- ja väljalülitamiseks.
2	Klahv OK	Sätte salvestamiseks või siirdumiseks alammenüüsse.
3	Klahv Tühista/Tagasi	Liikumiseks menüüs ühe astme võrra kõrgemale.
4	Klahv Menüü	Peamenüü väljakutsumiseks või liikumiseks tagasi pealehele.
5	Klahv Vasak/Parem	Kursori liigutamiseks vasakule/paremale.
6	Klahv Üles/Alla	Sätte oleku muutmiseks või valitud parameetri väärtuse muutmiseks.
7	Funktsiooniklahvid (4)	Erinevate funktsioonide rakendamiseks eri lehekülgedel.

1.3 LED-märgutuled

Nr	Nimi	Funktsionaalne kirjeldus
1	Sisse/Välja LED-märgutuli	Põleb/kustub, kui seade on lülitatud sisse/välja.
2	Toite LED-märgutuli (kollane)	Põleb/kustub, kui seadme toide on lülitatud sisse/välja.
3	Tõrke LED-märgutuli (punane)	Põleb, kui ilmneb mõni tõrge.

2. Käitamisjuhised

2.1 Sees/Väljas

★ Kui pealehel vajutada klahvi SEES/VÄLJAS (ON/OFF), lülitub seade sisse/välja.

★ Kui seade on SEES (ON), põleb juhtseadmel üleval paremal roheline märgutuli. Kui seade on VÄLJAS (OFF), roheline LED-märgutuli kustub.

[Märkused]

● Toite rakendamisel esimest korda on seade vaikimisi olekus VÄLJAS (OFF).

● Klahv SEES/VÄLJAS (ON/OFF) töötab ainult pealehel ja ootelehel.

● Kui on aktiveeritud „Puhkuse režiim“ (Holiday mode) või „Avariirežiim“ (Emergen. mode), siis klahvi SEES/VÄLJAS (ON/OFF) töö inaktiveeritakse.

● Kui on aktiveeritud režiim „Sundküte“ (Forced Heating) või „Sundjahutus“ (Forced Cooling), siis klahvi „SEES/VÄLJAS“ (ON/OFF) vajutamisega see inaktiveeritakse ja seadme käivitamiseks tuleb klahvi SEES/VÄLJAS (ON/OFF) uuesti vajutada.

● Toiming SEES/VÄLJAS (ON/OFF) salvestatakse mällu, kui „Mälu“ (Memory) on seatud olekusse „Sees“ (On) sätete leheküljel „ÜLD“ (GEN.). See tähendab, et pärast volukatkestust seadme töö taastub, kui taastub voluvarustus. Kui „Mälu“ (Memory) on seatud olekusse „Väljas“ (Off), siis pärast volukatkestust seade säilitab oleku „Väljas“ (Off) ka voluvarustuse taastumisel.

● Pealehel on klahv SEES/VÄLJAS (ON/OFF) ette nähtud vajaduse korral seadme sisse/välja lülitamiseks. Funktsiooniklahvid nr 1 kuni nr 4 vastavad järjestikku sätete lehekülgedele „FUNKTS.“ (FUNC.), „PARAM.“ (PARAM.), „VAADE“ (VIEW) ja „ÜLD“ (GEN.).

● Ootelehel kasutatakse klahvi Menüü (Menu) liikumiseks tagasi pealehele, klahvi SEES/VÄLJAS (ON/OFF) kasutatakse vajaduse korral seadme lülitamiseks sisse/välja ja kõik muud klahvitoimingud on inaktiveeritud.

● Seade läheb automaatselt tagasi pealehele, kui 10 minuti jooksul puuduvad mistahes klahvitoimingud.

2.2 Funktsioonide seadmine

★1. Kui pealehel vajutada funktsiooniklahvi nr 1, läheb juhtseade üle lehele 1

FUNKTSIOON, nagu on näidatud alumisel joonisel.

8:30	2013-4-24	Wendsday Kolmapäev	FUNCTION FUNKTSIOON
Mode Režiim	Ctrl. state Juhtolek	Fast hot water Kiire soe vesi	
Heat Küte	T-room Toatemp.	Off Väljas	
T-water ctrl. Veetemp. juhtimine	Cool+hot water Jahutus + soe vesi	Heat+hot water Küte + soe vesi	
Low temp. Madal temp.	Cool Jahutus	Heat Küte	
		↑ Last Eelmine	↓ Next Järgmine

Leht 1 FUNKTSIOON

★2. Lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) saab klahviga Paremp/Vasak (Right/Left) valida soovitava funktsioonisuvandi ja klahviga Üles/Alla (Up/Down) saab valitud funktsioonisuvandi sätet muuta. Funktsiooniklahvi nr 3 või nr 4 saab kasutada lehe vahetamiseks. Pärast sätete muutmist viib klahvi

Menüü (Menu) vajutamine juhtseadme tagasi pealehele ja klahvi Tagasi (Return) vajutamine viib juhtseadme tagasi ühe võrra kõrgemale menüütasemele.

[Märkused]

OK key. Liigutage kursor soovitud suvandile ja LCD-paneelil all vasakul kuvatakse klahvi „Sisesta“ (Enter), mis ütleb, et on võimalik pääseda alammenüüsse, kui vajutada klahvi OK.

Kui lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) on mõnda funktsioonisuvandit muudetud ja see on vaja mällu salvestada, siis volukatkestuse korral salvestatakse see automaatselt ja pärast voluvarustuse taastumist see taastatakse.

Funktsioonide seadmine

Nr	Täielik nimi	Kuvatud nimi	Ulatus	Vaikimisi	Märkused
1	Jooksva režiimi säte	Mode	Jahutus / Küte / Soe vesi / Jahutus + Soe vesi / Küte + Soe vesi	Küte	Kui veepaak puudub, siis kuuluvad ulatusse ainult „Jahutus“ ja „Küte“.
2	Juhtimisolek	Ctrl. state	Väljastatud vee temp. / Toatemp.	Väljastatud vee temp.	„Toatemp.“ on võimalik, kui „Kaugandur“ on seatud väärtusele „Koos“.
3	Kiire soe vesi	Fast hot water	Sees/Väljas	Väljas	Kui veepaak puudub, jääb see funktsioon reserveerituks ja LCD kuvab „Reserveeritud“.
4	Väljundvee temperatuuri juhtimine	T-water ctrl.	Kõrge temp. / Madal temp.	Madal temp.	/
5	Jahutus + soe vesi	Cool+hot water	Jahutus / soe vesi	Jahutus	/
6	Küte + soe vesi	Heat+hot water	Küte / soe vesi	Küte	Kui veepaak puudub, jääb see funktsioon reserveerituks ja LCD kuvab „Reserveeritud“.
7	Vaikne režiim	Quiet mode	Sees/Väljas	Väljas	/
8	Vaikne taimer	Quiet timer	Sees/Väljas	Väljas	/
9	Automaatrežiim	Auto mode	Sees/Väljas	Väljas	/
10	Puhkuserežiim	Holidayrelease	Sees/Väljas	Väljas	/
11	Puhastamine	Sanitize	Sees/Väljas	Väljas	/
12	Nädalataimer	Weekly timer	Sees/Väljas	Väljas	/
13	Kellataimer	Clock timer	Sees/Väljas	Väljas	/
14	Temperatuuritaimer	Temp. timer	Sees/Väljas	Väljas	/
15	Põranda silumine	Floor debug	Sees/Väljas	Väljas	/
16	Avariirežiim	Emergn. mode	Sees/Väljas	Väljas	/
17	Puhkuserežiim	Holiday mode	Sees/Väljas	Väljas	/
18	Termostaat	Thermostat	Koos/Ilma	Ilma	/
19	IDU küte	IDU heater	1/2/Väljas	1	/
20	Muu küte	Other heater	Koos/Ilma	Ilma	/
21	Kere küte	Chassis heater	Sees/Väljas	Sees	/
22	Veepaak	Water tank	Koos/Ilma	Ilma	/
23	Paagiandur	Tank sensor	1/2	2	Kui veepaak puudub, jääb see funktsioon reserveerituks ja LCD kuvab „Reserveeritud“.
24	Päikeseküte	Solar heater	Koos/ilma	Ilma	/
25	FCU	FCU	Koos/ilma	Ilma	/

26	Kaugandur	Remote sensor	Koos/ilma	Ilma	Kui sätteks on seatud „Ilma“, muudetakse „Juhtoleku“ säte automaatselt sätteks „Väljuva vee temp.“
27	Õhueleemaldus	Air removal	Sees/Väljas	Väljas	/
28	Aadress	Address	[0~12] [127~253]	0	/
29	Uksevalve	Doorguard	Sees/Väljas	Väljas	/

2.2.1 Režiim

★ Kui seade on olekus VÄLJAS (OFF), liikuge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja siis liigutage kursor klahviga Vasak/Parem (Left/ Right) suvandile „**Režiim**“ (Mode), mille tähemärgid muutuvad, seejärel vajutage selle sätete muutmiseks klahvi Üles/Alla (Up/Down).

[Märkused]

- Kui seadmele rakendatakse esimest korda toide, on seadme vaikerežiim „**Küte**“ (Heat).
- Jooksvat režiimi saab muuta ainult siis, kui seade ei tööta. Kui seda teha sisse lülitatud seadmega, ilmub hüplikaken hoiatusega „esmaltpalun lülitage süsteem välja“ (*please turn off the system first*).
- Kui veepaak puudub, on lubatud ainult režiim „**Küte**“ (Heat) või „**Jahutus**“ (Cool).
- Veepaagi olemasolu korral on lubatud režiimid „**Jahutus**“ (Cool), „**Küte**“ (Heat), „**Soe vesi**“ (Hot water), „**Jahutus + soe vesi**“ (Cool + hot water), „**Küte + soe vesi**“ (Heat + hot water).
- Soojuspumba korral on lubatud režiim „**Jahutus**“ (Cool); ainult kütteseadme korral ei ole režiimid „**Jahutus + Soe vesi**“ (Cool + Hot water) ja „**Jahutus**“ (Cool) võimalikud.
- See säte salvestatakse voolukatkestuse korral mällu.

2.2.2 Juhtolek

★ Minge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja liikuge suvandile **Juhtolek** (Ctrl. state), seejärel konfigureerige see klahviga Üles/Alla (Up/Down).

• Kui „**Kauganduri**“ (Remote sensor) säte on „**Koos**“ (With), on võimalikud „**Väljundvee temp.**“ (T-out water) ja „**Toatemp.**“ (T-room). Kui „**Kauganduri**“ (Remote Sensor) säte on aga „**Ilma**“ (Without), on valitav ainult „**Väljundvee temp.**“ (T-out water).

- See säte salvestatakse voolukatkestuse korral mällu.

2.2.3 Kiire soe vesi

★ Minge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja liikuge suvandile „**Kiire soe vesi**“ (Fast hot water), seejärel valige klahviga Üles/Alla (Up/Down) „**Sees**“ (On) või „**Väljas**“ (Off).

[Notes]

- See toimib ainult siis, kui „**Veepaagi**“ (Water tank) säte on „**Koos**“ (With).
- See säte salvestatakse voolukatkestuse korral mällu.

2.2.4 Veetemp. juhtimine (küttevete temperatuuri juhtimine)

★ Minge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja liikuge suvandile „**Veetemp. juhtimine**“ (T-water ctrl.), seejärel valige klahviga Üles/Alla (Up/Down) „**Kõrge temp.**“ (High temp.) või „**Madal temp.**“ (Low temp.).

[Märkused]

- Kui seda sätet muudetakse, omistatakse järgmistele parameetritele vaikeväärtused.

Kütte väljundvee temperatuur	WOT-küte	45 °C / 113 °F [Kõrge] 35 °C / 95 °F [Madal]
Kütmise automaatrežiimi väljundvee temperatuuri ülemine piir	Ülemine WT-küte	48 °C / 118 °F [Kõrge] 35 °C / 95 °F [Madal]
Kütmise automaatrežiimi väljundvee temperatuuri alumine piir	Alumine WT-küte	40 °C / 104 °F [Kõrge] 29 °C / 84 °F [Madal]

- See säte salvestatakse voolukatkestuse korral mällu.

2.2.5 Jahutus + soe vesi

★ Minge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja liikuge suvandile „**Jahutus + soe vesi**“ (Cool + hot water), seejärel valige klahviga Üles/Alla (Up/Down) „**Jahutus**“ (Cool) või „**Soe vesi**“ (Hot water).

[Märkused]

- „**Soe vesi**“ (Hot water) toimib ainult siis, kui on olemas „**Veepaak**“ (Water tank), vastasel korral ilmub teade „**Reserveeritud**“ (Reserved).
- See säte salvestatakse voolukatkestuse korral mällu.

2.2.6 Küte + soe vesi

★ Minge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja liikuge suvandile „**Küte + soe vesi**“ (Heat + hot water), seejärel valige klahviga Üles/Alla (Up/Down) „**Küte**“ (Heat) või „**Soe vesi**“ (Hot water)

[Märkused]

- (Hot water) toimib ainult siis, kui on olemas „**Veepaak**“ (Water tank), vastasel korral ilmub teade „**Reserveeritud**“ (Reserved).
- See säte salvestatakse voolukatkestuse korral mällu.

2.2.7 Vaikne režiim

★ Minge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja liikuge suvandile „**Vaikne režiim**“ (Quiet mode), seejärel valige klahviga Üles/Alla (Up/Down) „**Sees**“ (On) või „**Väljas**“ (Off).

[Märkused]

- Valida võib nii „**Sees**“ (On) kui „**Väljas**“ (Off), sõltumata sellest, kas seade töötab või mitte.
- Pärast režiimi aktiveerimist tuleb see inaktiveerida kas käsitsi või **Vaikse taimeriga** (Quiet Timer).
- Voolukatkestuse korral seda mällu ei salvestata ega viida vaikeolekusse Väljas.
- Vaikne režiim inaktiveeritakse, kui seade välja lülitatakse.

2.2.8 Vaikne taimer

★1 Minge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja liikuge suvandile **Vaikne taimer** (Quiet timer), seejärel valige **VAIKSE TAIMERI** (QUIET TIMER) sätete leht.

★2 **VAIKSE TAIMERI** (QUIET TIMER) sätete lehel valige klahvidega Vasak/Parem (Left/Right) „**Algusaeg**“ (Start time) või „**Lõpuaeg**“ (End time) ja siis seadke klahvidega Üles/Alla (Up/Down) soovitud aeg.

★3 Kui režiimi seadmine on lõpetatud, siis klahvi „Salvestus“ (Save) vajutamisel ilmub hüpikaken, kus küsitakse, kas soovite sätteid salvestada. Kui jah, siis vajutage klahvi „OK“. Kui mitte, vajutage klahvi „Tühista“ (Cancel), et neid sätteid mitte salvestada.

★4. Kui sätteid on salvestatud, läheb juhtseade tagasi lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja kursor asub suvandil „**Vaikne taimer**“ (Quiet timer), seejärel saab selle klahviga Üles/Alla (Up/Down) seada sättele „**Sees**“ (On) või „**Väljas**“ (Off).

8:30	2013-4-24	Wendsday Kolmapäev	QUIET TIMER VAIKNE TAIMER
Start time Algusaeg	End time Lõpuaeg		
08:30	17:30		
 Minute Minut	 Save Salvesta		

[Märkused]

- Kui režiim on aktiveeritud, tuleb see inaktiveerida käsitsi.
- Voolukatkestuse korral seda mällu ei salvestata ega viida vaikeolekusse Väljas.
- Salvestatud „Algusaeg“ (Start time) ja „Lõpuaeg“ (End time) jäävad voolukatkestuse korral mällu.
- Seda saab seada sõltumata sellest, kas seade töötab või mitte.

2.2.9 Automaatrežiim

★ Minge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja liikuge suvandile **Automaatrežiim** (Auto mode), seejärel valige klahviga Üles/Alla (Up/Down) „Sees“ (On) või „Väljas“ (Off).

[Märkused]

- Kui see on aktiveeritud, tuleb see inaktiveerida käsitsi.
- Voolukatkestuse korral viiakse see vaikeolekusse Väljas.
- Lehel „Parameetrivaade“ (Parameter View) saab kontrollida Automaatrežiimi (Auto mode) seadepunkti.
- Kui see on aktiveeritud, võib seada toatemperatuuri, kuid seadepunkt ei rakendu. Kui see on inaktiveeritud, töötab seade selle seadepunkti kohaselt.
- Selle võib seada väärtustele „Sees“ (On) või „Väljas“ (Off) sõltumata sellest, kas seade töötab või mitte, kuid seda saab aktiveerida ainult töötava seadme korral.
- See režiim töötab ainult kliimaseadme funktsiooniga.

2.2.10 Puhkusevabastus

★ Minge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja liikuge suvandile „Puhkusevabastus“ (Holiday release), seejärel valige klahviga Üles/Alla (Up/Down) „Sees“ (On) või „Väljas“ (Off).

[Märkused]

- Kui see on aktiveeritud, saab lehel **NÄDALATAIMER** (WEEKLY TIMER) seada mõne nädalapäeva „Puhkusevabastuseks“ (Holiday release). Sel juhul „Nädalataimer“ (Weekly timer) sel päeval ei toimi, v.a juhul, kui käsitsi on valitud suvand „Efektiivne“ (Effective).
- Voolukatkestuse korral salvestatakse säte mällu.

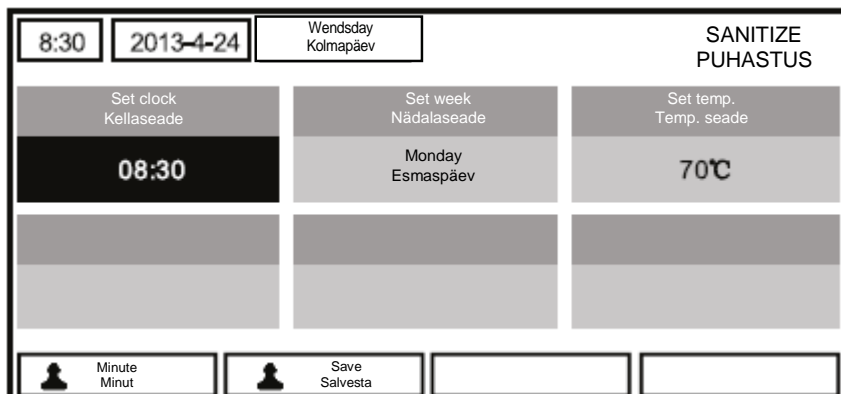
2.2.11 Puhastus

★1 Minge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION), liikuge suvandile „Puhastus“ (Sanitize) ja seejärel liikuge klahvi OK vajutamiselega **PUHASTAMISE** (SANITIZE) sätete lehele.

★2 Valige **PUHASTAMISE** (SANITIZE) sätete lehel klahviga Vasak/Parem (Left/Right) „Kellaseade“ (Set clock), „Nädalaseade“ (Set week) või „Temp. seade“ (Set temp) ja seejärel muutke vastavat sätet klahviga Üles/Alla (Up/Down).

★3 Kui režiimisätteid on lõpetatud, siis pärast vajutamist klahvile „Salvesta“ (Save) ilmub hüpikaken, kus küsitakse, kas soovite need sätteid salvestada. Kui jah, vajutage klahvi OK. Kui ei, vajutage klahvi Tühista (Cancel), et neid sätteid mitte salvestada.

★4 Kui sätteid on salvestatud, läheb juhtseade tagasi lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja kursor asetub suvandile „Puhastustaimer“ (Sanitize timer), seejärel saab selle klahviga Üles/Alla (Up/Down) seada olekusse „Sees“ (On) või „Väljas“ (Off).



[Märkused]

- Režiimi saab aktiveerida ainult siis, kui suvandi „**Veepaak**“ (Water tank) seade on „**Koos**“ (With).
- Seda saab seada olekusse „**Sees**“ (On) või „**Väljas**“ (Off) olenemata sellest, kas seade töötab või mitte.
- Kui „Puhastus“ (Sanitize) on seatud olekusse „Sees“ (On) ja kui te kavatsete valida „**Avariirežiimi**“ (Emergen. mode), „**Puhkuserežiimi**“ (Holiday mode) või režiimi „**Põranda silumine**“ (Floor Debug), siis ilmub hüpikaken hoiatusega „Palun tühistage puhastusrežiim!“ (Please disable the Sanitize Mode!).
- Selle võib seada olekusse „Sees“ (On) või „Väljas“ (Off) olenemata sellest, kas seade töötab või mitte ja režiim „Soe vesi“ (Hot water) on alati ülimuslik.
- Kui Puhastus (Sanitize) on aktiveeritud, kuvatakse juhtseadme pealehel „**Puhastus**“ (Sanitize), kuni see toiming on lõpetatud. Kui see toiming nurjub, kuvatakse „**Puhastus nurjus**“ (Sanitize fails). Sel juhul saab kirje „**Puhastus nurjus**“ kõrvaldada mistahes klahvivajutusega, muidu see jääbki kuvarile.
- Kui Puhastus (Sanitize) on aktiveeritud ja ilmneb tõrge „**Andmevahetusviga siseruumi seadmega**“ (Communication error with the indoor unit) või „**Veepaagi kütte viga**“ (Water tank heater error), siis režiim peatub.

2.2.12 Nädalataimer

★1 Kui pealehel vajutada klahvi Funktsioon, liikuda lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ning seejärel liikuda lehevahetusega suvandile „**Nädalataimer**“ (Weekly timer) ja vajutada klahvi OK, jõuate sätete lehele **NÄDALA TAIMER** (WEEKLY TIMER).

★2 Sätete lehel **NÄDALA TAIMER** (WEEKLY TIMER) saab klahviga Vasak/Parem (Right/Left) valida soovitud nädalapäeva ja seejärel klahviga Üles/Alla (Up/Down) omistada sellele päevale „√“, „x“ või „Puhkepäev“ (Holiday), nagu on näidatud alloleval joonisel. Kui see on lõpetatud, vajutage klahvi OK, et liikuda selle päeva sätete lehele.

8:30	2013-4-24	Wendsday Kolmapäev	WEEKLY TIMER NÄDALATAIMER		
Monday Esmaspäev	Tuesday Teisipäev	Wednesday Kolmapäev			
X	√	√			
Thursday Neljapäev	Friday Reede	Saturday Laupäev			
Holiday Puhkepäev	√	√			
	Save Salvesta	Last Eelmine	Next Järgmine		

★3 Nädalapäeva sätete lehel saab seada jooksvat režiimi (Mode), temperatuuri seadepunkti (WT-KÜTE – WT-HEAT), ja veepaagi temperatuuri (T-Water Tank). Jooksev režiim hõlmab režiime „**Küte**“ (Heat), „**Jahutus**“ (Cool), „**Soe vesi**“ (Hot water), „**Küte + soe vesi**“ (Heat + hot water), „**Jahutus + soe vesi**“ (Cool + hot water) (viimased kolm on võimalikud ainult siis, kui „**Veepaak**“ (Water tank) on seatud väärtusele „**Koos**“ (With). Igal päeval on kokku viis perioodi ja igale perioodile saab seada väärtused „√“ või „x“. Lisaks saab igale perioodile seada väärtused „**Algusaeg**“ (Start time) ja „**Lõpuage**“ (End time), nagu on näidatud alloleval joonisel.

8:30	2013-4-24	Wendsday Kolmapäev	MONDAY ESMASPÄEV		
Mode Režiim	WT-heat WT-küte	T-water tank T-veepaak			
Heat Küte	40°C	50°C			
Period 1 Period 1	Start time Algusaeg	End time Lõpuage			
X	08:30	17:30			
		Last Eelmine	Next Järgmine		

8:30	2013-4-24	Wendsday Kolmapäev	MONDAY ESMASPÄEV
Period 2 Period 2	Start time Algusaeg	End time Lõpuaeg	
X	08:30	17:30	
Period 3 Period 3	Start time Algusaeg	End time Lõpuaeg	
X	08:30	17:30	
		↑ Last Eelmine	↓ Next Järgmine

8:30	2013-4-24	Wendsday Kolmapäev	MONDAY ESMASPÄEV
Period 4 Period 4	Start time Algusaeg	End time Lõpuaeg	
X	08:30	17:30	
Period 5 Period 5	End time Algusaeg	End time Lõpuaeg	
X	08:30	17:30	
		↑ Last Eelmine	↓ Next Järgmine

★4 Kui see seadistamine on lõpetatud, siis klahvi „Tagastus“ (Return) ja seejärel klahvi „Salvesta“ (Save) vajutamine kutsub esile hüppakna avanemise, kus küsitakse, kas olete kindel, et soovite sätteid salvestada. Kui jah, siis vajutage klahvi OK. Kui ei, siis vajutage klahvi „Tagastus“ (Return), et jätta need sätteid salvestamata.

★5 Kui lõpuks vajutada klahvi Üles (Up), aktiveerub „Nädalataimer“ (Weekly timer).

[Märkused]

- Iga aja jaoks saab seada kokku viis perioodi. Iga perioodi korral peab „Algusaeg“ (Start time) eelnema „Lõpuajale“ (End time). Samuti peab eelnev periood olema varasem sellele järgnevast perioodist.

- Kui „Nädalataimer“ (Weekly timer) on edukalt seatud, siis „FCU“, „Veepaagi“ (Water tank), „Juhtoleku“ (Ctrl state) või „T-vee juhtimise“ (T-water ctrl) temperatuuri seadepunkt „Nädalataimeril“ (Weekly timer) omandab automaatselt viimase seade seadepunkti. Näiteks kui „Küte“ (Heat) on seatud „Nädala taimeril“ (Weekly timer) Esmaspäevaks, seatakse „FCU“ väärtusele „Koos“ (With) ja „T-väljundvesi“ (T-water out) on 20. Kui seada „FCU“ väärtusele „Ilma“ (Without), siis „T-väljundvesi“ (T-water out) omandab viimase sätte väärtuse. Sel juhul, kui viimase sätte kohaselt on „FCU“ tühistatud, siis „T-väljundvesi“ (T-water out) omandab vaikeväärtuse (18).

- „NÄDALA TAIMERI“ (WEEKLY TIMER) seadelehel on igaks päevaks kokku kolm sätete tüüpi.

- „√“: see näitab, kas Nädalataimer (Week Timer) on aktiveeritud, taimer sel päeval töötab ja seda ei mõjuta režiim „Puhkus“ (Holiday).

- „x“: see näitab, et isegi kui Nädalataimer (Week Timer) on aktiveeritud, taimer sel päeval ei tööta.

- „Puhkus“ (Holiday): see näitab, et kui Nädalataimer (Week Timer) on aktiveeritud, kuid „Puhkus“ (Holiday) ei ole aktiveeritud, siis taimer sel päeval töötab; kui ka „Puhkus“ (Holiday) on aktiveeritud, siis taimer sel päeval ei tööta.

- Kui „Nädalataimer“ (Weekly timer) on juba seatud ja seotud režiimid hõlmavad režiimi „Soe vesi“ (Hot water), muudetakse režiim „Soe vesi“ (Hot water) automaatselt režiimiks „Küte“ (Heat) ja režiim „Jahutus + soe vesi“/ „Küte + soe vesi“ (Cool + hot water/ Heat + hot water) režiimiks „Jahutus“/ „Küte“ (Cool/ Heat), kui „Veepaak“ (Water tank) seada väärtuselt „Koos“ (With) ümber väärtusele „Ilma“ (Without).

- Temperatuuri seadepunkt.

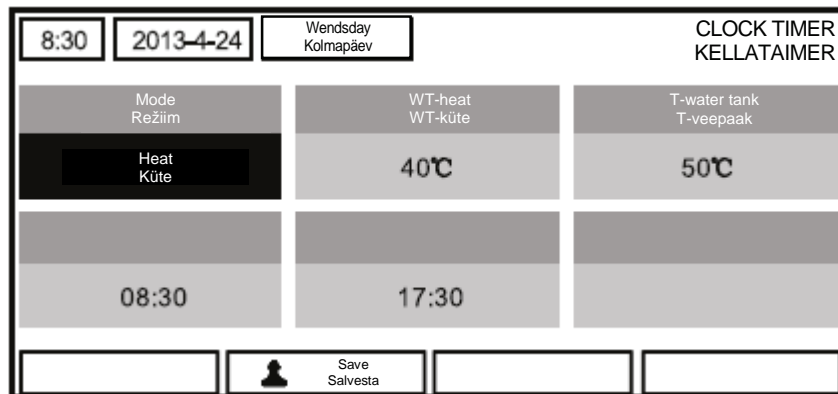
Juhtseade võimaldab otsustada temperatuuri tüübi ja temperatuurivahemiku üle, lähtudes „Kellataimeri“ (Clock Timer), „FCU“, „T-vee juhtimise“ (T-water Ctrl.) ja „Oleku juhtimise“ (Ctrl. state) seadetest. Üksikasjad on esitatud allpool.

Kui seatud režiim on „Soe vesi“ (Hot water), ei näita temperatuuri seadepunkt midagi, mis tähendab, et suvandeid „T-väljundvesi“ (T-water out) ja „T-tuba“ (T-room) ei ole vaja seada – vajalik on ainult suvand „T paak“ (T-tank). Kui seatud režiim on „Jahutus“ (Cool) või „Küte“ (Heat), siis ei näita veetemperatuuri kast midagi, mis osutab sellele, et suvandit „T-paak“ (T-tank) ei ole vaja seada.

Juhtolek	Seade-režiim	Objekt	Ulatus		Vaikimisi	Täpsus
T-väljund- vesi	Jahutus	Väljundvee temperatuur jahutuseks (WT-jahutus)	7–25 °C (Koos FCUga)	18–25 °C (Ilma FCUta)	7 °C (Koos FCUga) 18 °C (Ilma FCUta)	1 °C
	Küte	Väljundvee temperatuur kütteks (WT-küte)	Kõrge temperatuur	25–55 °C	45 °C	1 °C
			Madal temperatuur	25–45 °C	35 °C	1 °C
T-tuba	Jahutus	Toatemperatuur jahutamisel (RT-jahutus)	18–30 °C		20 °C	1 °C
	Küte	Toatemperatuur kütmisel (RT-küte)	18–30 °C		26 °C	1 °C

2.2.13 Kellataimer

★1 Valige pealehel funktsioonklahvi nr 1 vajutamisega leht **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja siis valige „Kellataimer“ (Clock timer), pärast seda vajutage klahvi OK, et liikuda KELLATAIMERI (CLOCK TIMER) sätete lehele.



★2 KELLATAIMERI (CLOCK TIMER) sätete lehel valige klahviga Vasak/Parem (Left/Right) soovitud parameeter ja seejärel configureerige see klahviga Üles/Alla (Up/Down).

★3 Kui see seade küsib ajaväärtust, valige funktsioonklahvi nr 1 vajutamisega vaheldumisi tunnid ja minutid ja klahvi Üles/Alla (Up/Down) vajutamisega suurendage või vähendage vastavat väärtust, mis sõrme hoidmise korral klahvil muutub pidevalt.

(Kui ei ole teisiti sätestatud, saab taimeri kõiki sätteid muuta samal viisil.)

★4 Kui seadmine on lõpetatud, salvestage see funktsioonklahvi nr 2 vajutamisega, vastasel korral see säte ei rakendu.

★5 Kui säte on salvestatud, aktiveerige „Kellataimer“ (Clock Timer) lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION).

[Märkused]

- Kui samaaegselt seatakse „Nädalataimer“ (Weekly timer) ja „Kellataimer“ (Clock timer), on ülimuslik viimane.

- Veepaagi olemasolu korral on lubatud töörežiimid „Küte“ (Heat), „Jahutus“ (Cool), „Küte + soe vesi“

+ hot water), „Jahutus + soe vesi“ (Cool + hot water) ja „Soe vesi“ (Hot water).

Kui veepaak puudub, on lubatud ainult töörežiimid „Küte“ (Heat) ja „Jahutus“ (Cool).

• Kui „Kellataimer“ (Clock timer) on juba seatud ja asjakohased režiimid sisaldavad režiimi „Soe vesi“ (Hot water), siis „Veepaagi“ (Water tank) väärtuse „Koos“ (With) muutmise korral väärtuseks „Ilma“ (Without) muuhtub režiim „Soe vesi“ (Hot water) automaatselt režiimiks „Küte“ (Heat) ja režiimid „Jahutus + soe vesi“ (Cool + hot water) / „Küte + soe vesi“ (Heat + hot water) muutuvad režiimideks „Jahutus“ (Cool)/ „Küte“ (Heat).

Täielik nimi	Kuvatav nimi	Ulatus	Vaikimisi
Seatud režiim	Mode	Jahutus/Küte/ Soe vesi/Jahutus + soe vesi/Küte + soe vesi	Küte
Väljundvee temperatuur jahutamiseks / Toatemperatuur jahutamiseks / Väljundvee temperatuur kütmiseks / Toatemperatuur kütmiseks	WT-heat/ RT-heat/ WT-cool/ RT-cool	Vt „Nädalataimeri“ (Weekly Timer) temperatuuriseadete ulatust.	35°C
Paagi temperatuur	T-water tank	40~80°C/104~176°F	50°C/122°F
Algusaeg	Start time	00:00-23:59	08:30
Lõpuaeg	End time	00:00-23:59	17:30

2.2.14 Temp. Timer

★1 Klahvi Funktsioon (Function) vajutamisega pealehel liikuge lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION) ja seejärel leidke „Temp taimer“ (Temp timer), siis vajutage klahvi OK, et liikuda sätete lahele **TEMP TAIMER** (TEMP TIMER).

★2 Sätete lehel **TEMP TAIMER** (TEMP TIMER) valige klahviga Vasak/Parem (Left/Right) soovitud parameeter ja konfigureerige see klahviga Üles/Alla (Up/Down). Konfigureeritavad parameetrid on „Režiim“ (Mode), „Period 1“ (Period 1), „WT-KÜTE 1“ (WT-HEAT 1), „Period 2“ (Period 2) ja „WT-KÜTE 2“ (WT-HEAT 2).

★4 Kui seadmine on lõpetatud, salvestage see funktsiooniklahv nr 2 vajutusega, vastasel korral säte ei rakendu.

★5 Kui seade on salvestatud, aktiveerige „Temp taimer“ (Temp. timer) lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION).

[Märkused]

- Kui „Nädalataimer“ (Weekly timer), „Kellataimer“ (Clock timer) ja „Temp taimer“ (Temp. timer) seatakse üheaegselt, on üliluslik viimane.
- See funktsioon töötab ainult seadme töö ajal.
- Lubatud töörežiimid on „Küte“ (Heat) ja „Jahutus“ (Cool).
- Kui „Period 2“ (Period 2) ja „Period 1“ (Period 1) algusajad langevad kokku, siis on üliluslik „Period 2“ (Period 2) seadepunkt.
- **TEMP. TAIMERIT** (TEMP. TIMER) hinnatakse taimeriväärtuse järgi.

- Seadistuse ajal käsitsi seatud temperatuuri seadepunkt on alati üliluslik.

Täielik nimi	Kuvatav nimi	Ulatus	Vaikimisi
Seatud režiim	Mode	Jahutus/Küte	Küte
Period 1 tööaeg	Period 1	00:00-23:59	08:30
Väljundvee temperatuur jahutamiseks / Toatemperatuur jahutamiseks / Väljundvee temperatuur kütteks / Toatemperatuur kütteks	WT-heat 1 / RT-heat 1 / WT-cool 1 / RT-cool 1	Vt „Nädala taimer“ (Weekly Timer) temperatuuriseade ulatust	35°C/95°F
Period 1 running time	Period 2	00:00-23:59	17:30
Väljundvee temperatuur jahutuseks / Toatemperatuur jahutuseks / Väljundvee temperatuur kütteks / Toatemperatuur kütteks	WT-heat 2 / RT-heat 2 / WT-cool 2 / RT-cool 2	Vt „Nädala taimer“ (Weekly Timer) temperatuuriseade ulatust	35°C/95°F

2.2.15 F Põranda silumine

★1 Vajutage pealehel klahvi Funktsioon (Function), et liikuda lehele **FUNKTSIOON** (FUNCTION), ja leidke „Põranda silumine“ (Floor debug), seejärel vajutage klahvi OK, et liikuda seadelehele PÕRANDA SILUMINE (FLOOR DEBUG).

8:30	2013-4-24	Wendsday Kolmapäev	FLOOR DEBUG PÕRANDA SILUMINE
Segment Segmendid	Period 1 temp Period 1 temp	ΔT of segment Segmendi ΔT	
1	25°C	5°C	
Segment time Segmendi aeg			
0 H			
	Start Alusta		

★2 Seadelehel PÕRANDA SILUMINE (FLOOR DEBUG) valige klahviga Vasak/Parem (Left/Right) soovitud parameeter, siis configureerige see klahviga Üles/Alla (Up/Down). Configureeritavad parameetrid on „Segmendid“ (Segments), „Period 1 temp“ (Period 1 temp), „Segmendi ΔT“ (ΔT of segment) ja „Segmendi aeg“ (Segment time), nagu on loetletud järgnevas tabelis.

Nr	Täielik nimi	Kuvatav nimi	Ulatus	Vaikimisi	Täpsus
1	Põranda silumise segmendid	Segments	1~10	1	1
2	Põranda silumise esimene temperatuur	Period 1 temp	25~35°C/ 77~95°F	25°C/77°F	1°C/1°F
3	Põranda silumise segmendi-temperatuuride erinevus	ΔT of segment	0~72H	0	12H
4	Põranda silumise segmendikestus	Segment time	2~10°C/ 36~50°F	5°C/41°F	1°C/1°F

★3 Pärast ülaltoodud seadmise lõpetamist aktiveerige see funktsioon funktsiooniklahvi nr 2 vajutamisega, mille järel hüpikaken küsib „Kas käivitada režiim Põranda silumine praegu?“ (Start the Floor Debug Mode now?). Kui jah, vajutage klahvi „OK“. Kui „Põranda silumine“ (Floor debug) on aktiveeritud funktsiooniklahvi nr 2 vajutamisega, ilmub samuti hüpikaken, kus küsitakse „Kas peatada režiim Põranda silumine praegu?“ (Stop the Floor Debug Mode now?). Kui jah, vajutage klahvi OK; kui ei, vajutage jätkamiseks klahvi „Tühista“ (Cancel).

[Märkused]

- Seda funktsiooni saab aktiveerida ainult siis, kui seade on VÄLJAS (OFF). Kui tahate seda aktiveerida, kui seade on SEES (ON), ilmub hüpikaken, mis teatab: „Palun lülitage kõigepealt süsteem välja!“ (Please turn off the system first!).
- Kui see funktsioon on aktiveeritud, ei saa seadet sisse või välja lülitada. Kui sel juhul vajutada klahvi SEES/VÄLJAS (ON/OFF), ilmub hüpikaken teatega: „Palun tühistage režiim Põranda silumine!“ (Please disable the Floor Debug Mode!).
- Kui see funktsioon on edukalt seatud, inaktiveeritakse „Nädalataimer“ (Timer week), „Kellataimer“ (Clock timer) ja „Temp taimer“ (Temp timer).
- Kui režiim „Põranda silumine“ (Floor debug) on aktiveeritud, on „Avariirežiimi“ (Emergen. mode), „Puhastusrežiimi“ (Sanitize), ja „Puhkuserežiimi“ (Holiday mode) aktiveerimine keelatud, vastasel korral teatatakse ilmuvas hüpikaknas: „Palun tühistage režiim Põranda silumine!“ (Please disable the Floor Debug Mode!).
- Voolukatkestuse korral on see funktsioon VÄLJAS (OFF) ja tööandmed kustutatakse.
- Seadelehel PÕRANDA SILUMINE (FLOOR DEBUG) jääb juhtseade sellele lehele ja ei lähe tagasi pealehele, kui ei vajutata klahvile Tagastus (Return) või Menüü (Menu).
- Kui see funktsioon on aktiveeritud, on lubatud kontrollida sihttemperatuuri ja „Põranda silumise“ (Floor Debug) töö käiku lehel Parameetriveraade (Parameter View).
- Enne režiimi „Põranda silumine“ (Floor debug) aktiveerimist veenduge, et kõik režiimi „Põranda silumine“ (Floor debug) perioodid ei ole nullid, vastasel korral teatab hüpikaken: „Vale Põranda silumise aeg!“ (Wrong Floor Debug time!). Töö taastub ainult pärast klahvi „OK“ vajutamist ja aja parandamist.

2.2.16 Avariirežiim

- ★1 Seadke parameetriseadete lehel „Režiim“ (Mode) väärtusele „Küte“ (Heat) või „Soe vesi“ (Hot water).
- ★2 Siis minge lehele, kus on „Avariirežiim“ (Emergen. mode), valige see klahviga Vasak/Parem (Left/Right) ja omistage talle klahviga Üles/Alla (Up/Down) väärtus „Sees“ (On) või „Väljas“ (Off).
- ★3 Kui väärtuseks seatakse „Sees“ (On), asendub „Abifunkts.“ (Auxiliary func.) pealehel režiimiga „Avariirežiim“ (Emergen. Mode).
- ★4 Kui väärtuseks seatakse „Sees“ (On), kuid jooksev režiim ei ole „Küte“ (Heat) või „Soe vesi“ (Hot water), teatab hüpikaken: „Vale töörežiim!“ (Wrong running mode!). Sellisel juhul läheb juhtseade klahvi OK vajutamisel režiimiseadete lehele või klahvi Tühista (Cancel) vajutamisel tagasi lehele „Avariirežiim“ (Emergen. Mode).

[Märkused]

- Kui Avariirežiimis töötab „Küte“ (Heat) ning on olemas veevoolu lüliti kaitse, IDU toega kütte keevituskaitse või ilmneb väljuva vee temperatuurianduri tõrge, siis Avariirežiim (Emergency mode) tühistatakse ja selle aktiveerimine keelatakse.
- Kui Avariirežiimis töötab „Soe vesi“ (Hot water), kui on olemas veepaagi kütte keevituskaitse või ilmneb veepaagi temperatuurianduri viga, siis Avariirežiim tühistatakse ja selle aktiveerimine keelatakse.
- Avariirežiimis klahvi SEES/VÄLJAS töö keelatakse, jooksva töörežiimi vahetamine keelatakse; režiime Vaikne (Quiet) ja Automaatne (Auto) ei saa inaktiveerida; funktsioone „Nädalataimer“ (Weekly timer), „Kellataimer“ (Clock timer) ja „Temp taimer“ (Temp timer) ei saa samuti aktiveerida või nende aktiveerituse korral nad inaktiveeritakse.
- Avariirežiimis termostaadi käsud ei toimi.
- Avariirežiimis on lubatud vaid üks jooksvatest töörežiimidest „Küte“ (Heat) või „Soe vesi“ (Hot water).
- Seda funktsiooni saab aktiveerida ainult siis, kui seade on VÄLJAS (OFF), vastasel korral hüpikaken teatab: „Esmalt lülitage süsteem välja!“ (Please turn off the system first!).
- Avariirežiimis (Emergency mode) režiime „Põranda silumine“ (Floor debug), „Puhastamine“ (Sanitize), „Puhkuserežiim“ (Holiday mode) ei saa aktiveerida, vastasel korral hüpikaken teatab: „Tühistage Avariirežiim“ (Please disable the Emergency Mode!).
- Voolukatkestuse korral viiakse „Avariirežiim“ (Emergen. mode) seisundisse „Väljas“ (Off).

2.2.17 Puhkuserežiim

- ★1 Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „Puhkuserežiim“ (Holiday mode).
- ★2 Seadke klahviga Üles/Alla (Up/Down) väärtuseks „Sees“ (On) või „Väljas“ (Off).

[Märkused]

- Puhkuserežiimis (Holiday mode) on juhtseadmel nii „Režiim“ (Mode) kui ka klahv Sees/Väljas (On/Off) keelatud.
- Kui see aktiveeritakse, siis „Nädalataimer“ (Weekly timer), „Kellataimer“ (Clock timer) ja „Temp taimer“ (Temp timer) inaktiveeritakse.
- Puhkuserežiimis (Holiday mode), kui kasutatakse „T-tuba“ (T-Room), peab temperatuuri seadepunkt olema 15; kui kasutatakse „T-väljundvesi“ (T-Out water), peab temperatuuri seadepunkt olema 30.
- Režiim ei tööta, kui termostaat töötab tulemuslikult (olekutes „Jahutus“ (Cool) või „VÄLJAS“ (OFF)).
- Kui see säte on edukalt salvestatud, siis voolukatkestuse korral jääb see mällu.
- Seda funktsiooni saab aktiveerida ainult režiimis „Küte“ (Heat), kui seade on välja lülitatud. Kui seda teha sisselülitatud seadme korral, teatab hüpikaken: „Esmalt lülitage süsteem välja!“ (Please turn off the system first!); või kui seda tehakse muudes režiimides v.a režiimis „Küte“ (Heat) väljalülitatud seadme korral, teatab hüpikaken: „Vale töörežiim!“ (Wrong running mode!).
- Kui see aktiveeritakse, siis klahv SEES/VÄLJAS (ON/OFF) ei toimi, hüpikaken teatab: „Tühistage Puhkuserežiim!“ (Please disable the Holiday Mode!).
- Puhkuserežiimi (Holiday mode) korral ei saa režiime „Põranda silumine“ (Floor debug), „Puhastus“ (Sanitize) ja „Avariirežiim“ (Emergen. mode) aktiveerida, vastasel korral teatab hüpikaken: „Tühistage Puhkuserežiim!“ (Please disable the Holiday Mode!).

2.2.18 Termostaat

★1 Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „Termostaat“ (Thermostat).

★2 Klahvi Üles/Alla (Up/Down) vajutamisega saab Termostaadi seada olekusse „Sees“ (On) või „Väljas“ (Off). Kui see on „Sees“ (On), toimub juhtimine termostaadi jooksvas režiimis, mida ei saa seada; kui see on „Väljas“ (Off), toimub juhtimine iseseaduvus jooksvas režiimis.

[Märkused]

- Kui on aktiveeritud „Põranda silumine“ (Floor debug) või „Avariirežiim“ (Emergen. Mode), siis juhtseade termostaadilt signaale ei saa.
- Kui „Termostaat“ (Thermostat) on „Sees“ (On), keelab juhtseade automaatselt mõned taimeriga seotud funktsioonid ja töötab termostaadi seatud režiimi järgi. Sel juhul ei saa jooksvat režiimi muuta ja juhtseadme klahv SEES/VÄLJAS (ON/OFF) ei toimi.
- Kui see säte salvestatakse edukalt, jääb see voolukatkestuse korral mällu.
- Termostaadi olekut saab muuta, kui seade on välja lülitatud

2.2.19 IDU küte

★Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „IDU küte“ (IDU Heater), siis seadke klahviga Üles/Alla (Up/Down) selle väärtuseks „Koos“ (With) või „Ilma“ (Without).

[Märkused]

- Voolukatkestuse korral jääb see mällu.

2.2.20 Muu küte

★Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) Muu küte (Other heater), siis seadke klahviga Üles/Alla (Up/Down) väärtuseks „Koos“ (With) või „Ilma“ (Without).

[Märkused]

- Voolukatkestuse korral jääb see mällu.

2.2.21 Põhjaküte

★Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „Põhjaküte“ (Underpan Heater), siis seadke klahviga Üles/Alla (Up/Down) väärtuseks „Koos“ (With) või „Ilma“ (Without).

[Märkused]

- Voolukatkestuse korral jääb see mällu.

2.2.22 Veepaak

★ Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „Veepaak“ (Water tank), siis seadke klahviga Üles/Alla (Up/Down) väärtuseks „Koos“ (With) või „Ilma“ (Without).

[Märkused]

- Voolukatkestuse korral jääb see mällu.
- See säte on lubatud ainult siis, kui seade välja lülitatud.

2.2.23 Paagiandur

★ Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „Veepaak“ (Water tank), siis seadke klahviga Üles/Alla (Up/Down) väärtuseks „1“ või „2“. Kui veepaak puudub, jääb see suvand reserveerituks.

[Märkused]

- Voolukatkestuse korral jääb see mällu.

2.2.24 Päikeseküte

★ Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „Päikeseküte“ (Solar heater), siis seadke klahviga Üles/Alla (Up/Down) väärtuseks „Koos“ (With) või „Ilma“ (Without).

[Märkused]

- Voolukatkestuse korral jääb see mällu.

2.2.25 FCU

★ Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „FCU“, siis seadke klahviga Üles/Alla (Up/Down) väärtuseks „Koos“ (With) või „Ilma“ (Without).

[Märkused]

- Voolukatkestuse korral jääb see mällu.

2.2.26 Kaugandur

★ Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „Kaugandur“ (Remote sensor), siis seadke klahviga Üles/Alla (Up/Down) väärtuseks „Koos“ (With) või „Ilma“ (Without).

[Märkused]

- Voolukatkestuse korral jääb see mällu.
- „T-toa juhtimine“ (T-room ctrl) on võimalik valida ainult siis, kui Kauganduri (Remote sensor) seade on „Koos“ (With).

2.2.27 Õhutustamine

★ Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „Õhutustamine“ (Air removal), siis seadke klahviga Üles/Alla (Up/Down) väärtuseks „Sees“ (On) või „Väljas“ (Off).

[Märkused]

- Voolukatkestuse korral jääb see mällu.
- See säte on lubatud ainult siis, kui seade välja lülitatud.

2.2.28 Aadress

★ Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „Aadress“ (Address), siis konfigureerige see klahviga Üles/Alla (Up/Down) aadressi seadmiseks.

[Märkused]

- See näitab juhtseadme aadressi ja on ette nähtud rühmajuhtimiseks.
- Voolukatkestuse korral see mällu ei jää.
- Aadressivahemik on [0,125] kuni [127,253].
- Vaikeaadress on esimesel kasutamisel 0.

2.2.29 Uksevalve

★ Valige lehel **FUNKTSIOON** (FUNCTION) „Uksevalve“ (Doorguard), siis konfigureerige see klahviga

Üles/Alla (Up/Down) väärtusele „Sees“ (On) või „Väljas“ (Off).

[Märkused]

- Kui see on aktiveeritud, kontrollib juhtseade, kas kaart on sisestatud või mitte. Kui on sisestatud, töötab juhtseade tavalisel viisil; kui ei ole, lülitab juhtseade seadme välja ja naaseb pealehele. Sellisel juhul klahvid ei toimi (v.a kombineeritud klahvitoimingud), vastasel korral teatab hüpinkaken: „Võtmekaart sisestamata!“ (Keycard uninserted!).

- Voolukatkestuse korral see mällu ei jää.





2.3 Parameetrite seadmine (parameetriseaded)

2.3.1 Kasutaja parameetriseaded

★1 Pealehel saab funktsiooniklahvi nr 2 vajutamisega liikuda lehele PARAMEETER (PARAMETER).

★2 Lehel Parameetriseaded (Parameter Set) valige klahviga Vasak/Parem (Left/Right) soovitud suvand ja seejärel klahviga Üles/Alla (Up/Down) suurendage või vähendage sätte väärtust, mis klahvi all hoidmise korral muutub pidevalt.

★3 Kui seadmine on lõpetatud, vajutage „Salvesta“ (Save) ja hüpinkaken küsib: „Kas sätte salvestada?“ (Save settings?). Kui jah, vajutage klahvi OK; kui ei, vajutage klahvi Tühista (Cancel), et seda sätet mitte salvestada.

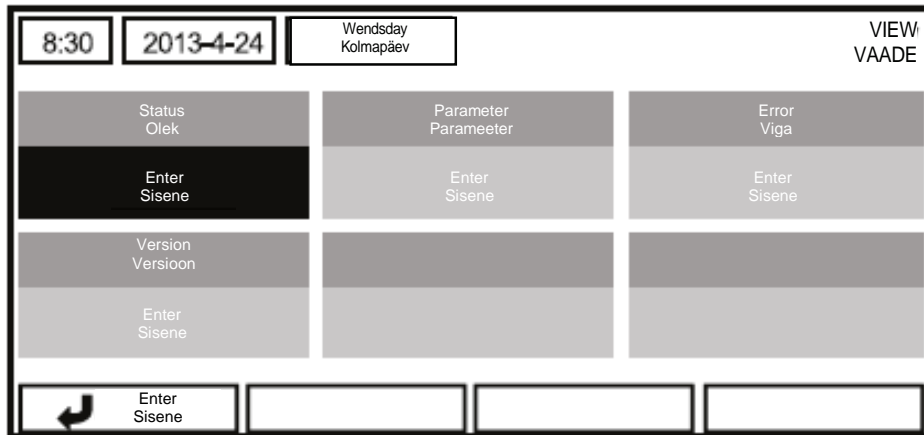
8:30	2013-4-24	Wednesday Kolmapäev	PARAMETER PARAMEETER
WOT-Cool WOT-jahutus	WOT-heat WOT-küte	RT-Cool RT-Jahutus	
18°C	40°C	20°C	
RT-Heat RT-küte	T- water tank T-veepaak	T-Eheater T-Eküte	
26°C	50°C	0°C	
 Engin Mootor	 Save Salvesta	 Last Eelmine	 Next Järgmine

Kasutajaseaded

Nr	Täielik nimi	Kuvatav nimi	Ulatus (°C)	Ulatus (°F)	Vaikimisi
1	Väljundvee temperatuur jahutamiseks	WOT-Cool	7~25 °C [koos FCUga] 18~25 °C [ilma FCUta]	45~77 °F [koos FCUga] 64~77 °F [ilma FCUta]	7 °C / 45 °F [koos FCUga] 18 °C / 64 °F [ilma FCUta]
2	Väljundvee temperatuur kütteks	WOT-Heat	25~55 °C [kõrge temp.] 25~45 °C [madal temp.]	77~131 °F [kõrge temp.] 77~113 °F [madal temp.]	45 °C / 113 °F [kõrge temp.] 35 °C / 95 °F [madal temp.]
3	Toatemperatuur jahutamiseks	RT-Cool	18~30 °C	64~86 °F	20 °C / 68 °F
4	Toatemperatuur kütteks	RT-Heat	18~30 °C	64~86 °F	26 °C / 79 °F
5	Paagi temperatuur	T-water tank	40~80 °C	104~176 °F	50 °C / 122 °F
6	Eküte välistemperatuurile	T-Eheater	-20~18 °C	-4~64 °F	0 °C / 32 °F
7	Lisa-kütevälistemperatuurile	T-Extraheater	-20~18 °C	-4~64 °F	0 °C / 32 °F
8	Maks. küte pump väljundtemperatuur (ilma ekütteta)	T-HP max	40~50 °C	104~122 °F	50 °C / 122 °F
9	Alampiir välistemperatuurile automaatsel kütterežiimil	Lower AT-Heat	-20~5 °C	-4~41 °F	-15 °C / 5 °F
10	Ülempiir temperatuurile automaatsel kütterežiimil	Upper AT-Heat	10~20 °C	50~68 °F	15 °C / 59 °F
11	Ülempiir toatemperatuurile automaatsel kütterežiimil	Upper RT-Heat	22~30 °C	72~86 °F	24 °C / 75 °F
12	Alampiir toatemperatuurile automaatsel kütterežiimil	Lower RT-Heat	18~21 °C	64~70 °F	20 °C / 68 °F
13	Ülempiir väljundvee temperatuurile automaatsel kütterežiimil	Upper WT-Heat	46~55 °C [kõrge temp.] 30~35 °C [madal temp.]	115~131 °F [kõrge temp.] 86~95 °F [madal temp.]	48 °C / 118 °F [kõrge temp.] 35 °C / 95 °F [madal temp.]
14	Alampiir väljundvee temperatuurile automaatsel kütterežiimil	Lower WT-Heat	36~45 °C [kõrge temp.] 25~29 °C [madal temp.]	97~113 °F [kõrge temp.] 77~84 °F [madal temp.]	40 °C / 104 °F [kõrge temp.] 29 °C / 84 °F [madal temp.]
15	Alampiir välistemperatuurile automaatsel jahutusrežiimil	Lower AT-Cool	10~25 °C	50~77 °F	25 °C / 77 °F
16	Ülempiir temperatuurile automaatsel jahutusrežiimil	Upper AT-Cool	26~48 °C	79~118 °F	40 °C / 104 °F
17	Ülempiir toatemperatuurile automaatsel jahutusrežiimil	Upper RT-Cool	24~30 °C	75~86 °F	27 °C / 81 °F
18	Alampiir toatemperatuurile automaatsel jahutusrežiimil	Lower RT-Cool	18~23 °C	64~73 °F	22 °C / 72 °F
19	Ülempiir väljundvee temperatuurile automaatsel jahutusrežiimil	Upper WT-Cool	15~25 °C [koos FCUga] 22~25 °C [ilma FCUta]	59~77 °F [koos FCUga] 72~77 °F [ilma FCUta]	15 °C / 59 °F [koos FCUga] 23 °C / 73 °F [ilma FCUta]
20	Alampiir väljundvee temperatuurile automaatsel jahutusrežiimil	Lower WT-Cool	7~14 °C [koos FCUga] 18~21 °C [ilma FCUta]	45~57 °F [koos FCUga] 64~70 °F [ilma FCUta]	7 °C / 45 °F [koos FCUga] 18 °C / 64 °F [ilma FCUta]
21	Temperatuurihälve jahutamisel	ΔT-Cool	2~10 °C	36~50 °F	5 °C / 41 °F
22	Temperatuurihälve küttesel	ΔT-Heat	2~10 °C	36~50 °F	10 °C / 50 °F
23	Temperatuurihälve soojal veel	ΔT-hot water	2~8 °C	36~46 °F	5 °C / 41 °F

2.4 Vaade

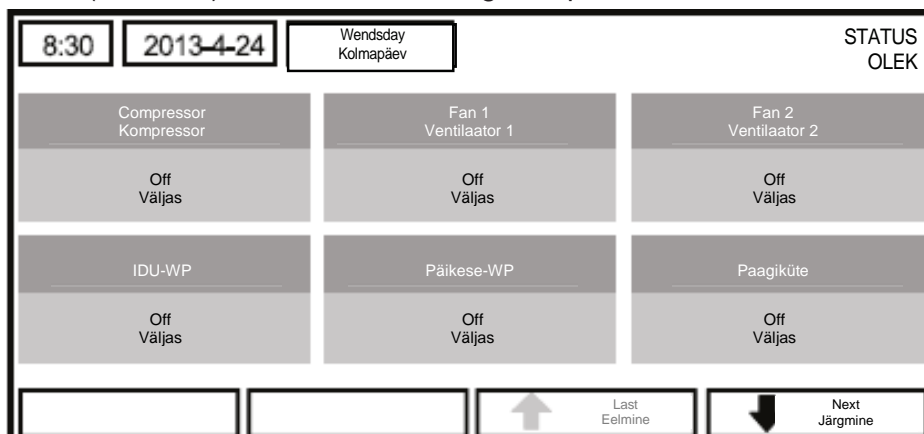
★1 Vajutades pealehel funktsiooniklahvi nr 3, saab liikuda lehele VAADE (VIEW), mida on kujutatud alloleval joonisel.



2.4.1 Olekuvaade

★1 Lehel VAADE (VIEW) valige „Olek“ (Status) ja siis vajutage klahvi OK, et liikuda lehele OLEK (STATUS).

★2 Lehel OLEK (STATUS) saab kontrollida kõigi komponentide olekut.



Vaadatavad komponendid

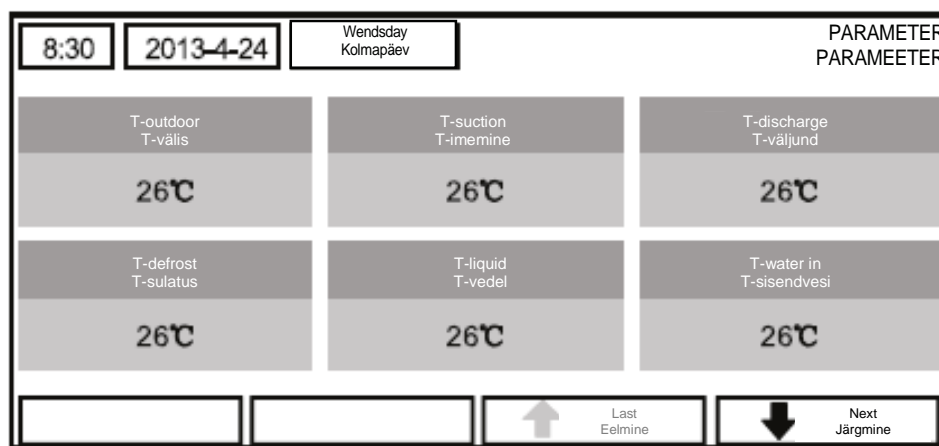
Täielik nimi	Kuvatav nimi	Olek
Kompressori tööolek	Compressor	Sees/Väljas
Ventilaatori 1 tööolek	Fan 1	Sees/Väljas
Ventilaatori 2 tööolek	Fan 2	Sees/Väljas
IDU veepumba tööolek	IDU-WP	Sees/Väljas
Päikese veepumba tööolek	Solar-WP	Sees/Väljas
Paagikütte tööolek	Tank heater	Sees/Väljas
2 asendiga ventiili tööolek	3-way valve	Sees/Väljas
Karterikütte tööolek	Crankc.heater	Sees/Väljas
Kerekütte tööolek	Chassis heater	Sees/Väljas
Sulatus	Defrost	Sees/Väljas
Õlitagastus	Oil return	Sees/Väljas
Termostaat	Thermostat	Sees/Väljas
Abikütte tööolek	Assist. heater	Sees/Väljas
Veelüliti tööolek	Water switch	Sees/Väljas

Ringluse kahe asendiga ventiili 1 tööolek	CTW-valve 1	Sees/Väljas
Ringluse kahe asendiga ventiili 2 tööolek	CTW-valve 2	Sees/Väljas
Uksevalve	Doorguard	Kaart sees/Kaart väljas
Töö LED	Opration LED	Sees/Väljas
Vea LED	Error LED	Sees/Väljas
3 asendiga ventiili tööolek	4-way valve	Sees/Väljas
IDU kütte 1 tööolek	IDU heater 1	Sees/Väljas
IDU kütte 2 tööolek	IDU heater 2	Sees/Väljas
Automaatne antifriis	Auto-antifree.	Lubatud/Keelatud

2.4.2 Parameetrivaade (Paravaade)

★1 Valige lehel VAADE (VIEW) Parameeter (Parameter) ja vajutage klahvi OK, et liikuda lehele Paravaade (Para View).

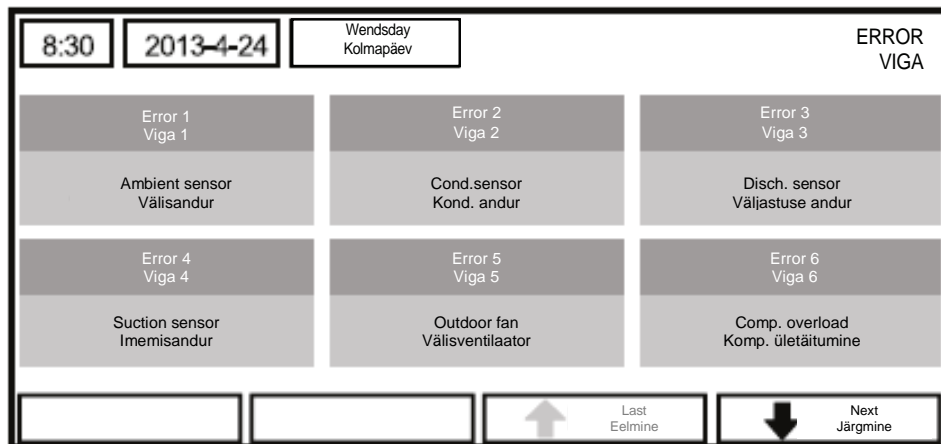
★2 Lehel Paravaade (Para View) saab vaadata kõiki parameetreid.



Nr	Täielik nimi	Kuvatav nimi	Olek
1	Välistemperatuur	T-outdoor	Täpsed väärtused
2	Imemistemperatuur	T-suction	
3	Väljundtemperatuur	T-discharge	
4	Sulatustemperatuur	T-defrost	
5	Vedelikutemperatuur	T-liquid	
6	Sisendvee temperatuur	T-water in	
7	Plaadivaheti väljundvee temperatuur	T-waterout PE	
8	E-kütte väljundvee temperatuur	T-waterout EH	
9	Veepaagi temperatuuri seadepunkt	T-tank ctrl.	
10	Veepaagi temperatuurilugem	T-tank display	
11	Kaugtoatemperatuur	T-remote room	
12	Jahuti-poolse gaasitoru temperatuur	T-RGP	
13	Päikesekütte väljundvee temperatuur	T-SHW	
14	Sihttemperatuur automaatrežiimile	T-auto mode	
15	Sihttemperatuur põranda silumiseks	T-floor debug	
16	Ajaperiood põranda silumiseks	Debug time	

2.4.3 Veavaade

- ★1 Valige lehel VAADE (VIEW) Viga (Error) ja vajutage klahvi OK, et liikuda lehele VIGA (ERROR).
- ★2 Lehel Veavaade (Error View) saab vaadata kõiki vigu.



[Märkused]

- Juhtseadmelt kuvatakse reaalaaja viga. Näiteks kui Viga 2 (Error 2) ülemisel joonisel parandatakse, see kaob ja asendatakse Veaga 3 (Error 3) ja ülejäänud vead toimivad samal viisil.
- Kui vigade koguarv on suurem kui 6, saab ülejäänud vigu vaadata lehitsedes lehti vajutades „Eelmine“ (Last) ja „Järgmine“ (Next).
- Kui ilmneb üks vigadest „IDU abikütte 1 viga“ (IDU auxiliary heater 1 error), „IDU abikütte 2 viga“ (IDU auxiliary heater 2 error) või „Veepaagi kütte viga“ (Water tank heater error), annab juhtseade helisignaali, kuni viga on kõrvaldatud.
- Veakirjeldusi vt järgmisest tabelist.

Täielik nimi	Kuvatav nimi	Veakood
Välitemperatuuri anduri viga	Ambient sensor	F4
Kondensaatori temperatuurianduri viga	Cond. sensor	F6
Väljalasu temperatuurianduri viga	Disch. sensor	F7
Imemise temperatuurianduri viga	Suction sensor	F5
Välisventilaatori viga	Outdoor fan	EF
Kompressori ülekoormuse sisekaitse	Comp. overload	H3
Kõrgsurve kaitse	High pressure	E1
Madalsurve kaitse	Low pressure	E3
Suure väljalasu kaitse	Hi-discharge	E4
DIP lüliti vale jõudluse säte	Capacity DIP	c5
Andmevahetuse viga sise- ja välisseadme vahel	ODU-IDU Com.	E6
Kõrgsurveanduri viga	Pressure sens.	FC
Soojusvahetist väljuva vee temperatuurianduri viga	Temp-HELW	F9
Abiküttest väljuva vee temperatuurianduri viga	Temp-AHLW	dH
Jahutusvedelikuliini temperatuurianduri viga	Temp-RLL	F1
Soojusvahetisse siseneva vee temperatuurianduri viga	Temp-HEEW	/
Veepaagi vee temperatuurianduri 1 viga	Tank sens. 1	FE
Veepaagi vee temperatuurianduri 2 viga	Tank sens. 2	/
Jahuti gaasiliini temperatuurianduri viga	Temp-RGL	F3
Päikeseküttest väljuva vee temperatuurianduri viga	Temp-SHLW	/
Toa temperatuurianduri viga	Sensor-RT	F0

Veevoolu lüliti kaitse	WS-protection	EC
Abikütte 1 keevituskaitse	Auxi. heater 1	EH
Abikütte 2 keevituskaitse	Auxi. heater 2	EH
Paagikütte 2 keevituskaitse	Auxi. -WTH	EH
Alapinge DC siin või pinge vähenemise viga	DC under-vol.	PL
Ülepinge DC siin	DC over-vol.	PH
AC voolukaitse (sisendi pool)	AC curr. pro.	PA
IPM vigane	IPM defective	H5
PFC vigane	FPC defective	HC
Käivituse viga	Start failure	LC
Faasikadu	Phase loss	LD
Ajamimooduli lähtestamine	Driver reset	P0
Kompressori ülevool	Com. over-curr.	P5
Ülekiirus	Overspeed	LF
Anduriahela viga või vooluanduri viga	Current sen.	PC
Desünkroniseerumine	Desynchronize	H7
Kompressori peatumine	Comp. stalling	LE
Andmeside viga	drive-main com.	P6
Radiaatori või IPM või PFC mooduli ülekuumenemine	Overtemp.-mod.	P8
Radiaatori või IPM või PFC mooduli temperatuurianduri viga	T-mod. sensor	P7
Laadimisahela viga	Charge circuit	PU
Vale AC pinge sisend	AC voltage	PP
Ajamiplaadi temperatuurianduri viga	Temp-driver	PF
AC kontaktori kaitse või sisendi nullväärtuse viga	AC contactor	P9
Temperatuuritriivi kaitse	Temp. drift	PE
Vooluanduri ühenduse kaitse (vooluandur ei ole ühendatud faasiga U/V)	Sensor con.	PD
Viga sides välisseadmega	ODU Com.	E6
Viga sides siseseadmega	IDU Com.	E6
Viga sides ajamiga	Driver Com.	E6

2.4.4 Versiooni vaade (VERSION)

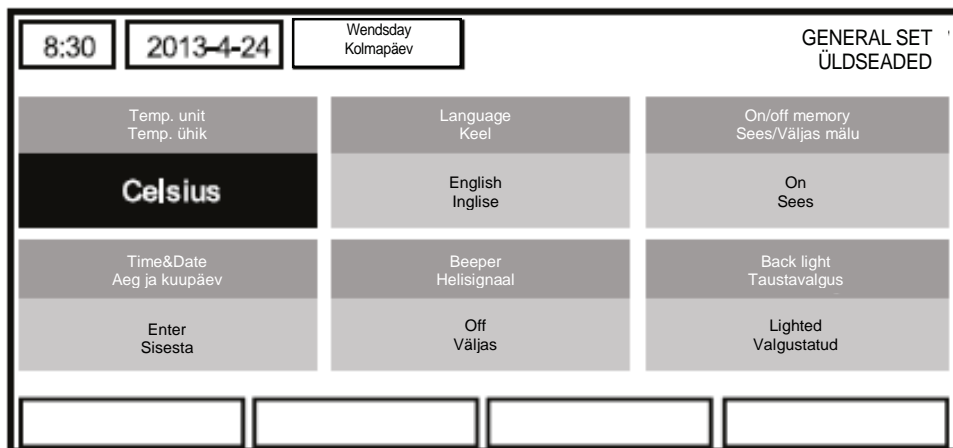
★1. lehel VAADE (VIEW) Versioon (Version) ja klahvi OK vajutamisele liikuge lehele VERSION (VERSION).

★1 Lehel VERSION (VERSION) on loetletud programmide ja protokollide versioonid.

8:30	2013-4-24	Wednesday Kolmapäev	VERSION VERSION
Program Programm	Protocol Protokoll		
V 10	V 10		

2.5 Üldseaded

★1. below. Liikuge pealehel suvandi „ÜLD“ (GEN.) vajutamisega lehele ÜLDSEADED (GENERAL SET). Sellel lehel saab seada suvandeid „Temp. ühik“ (Temp. unit), „Keel“ (Language), „Sees/Väljas mälu“ (On/off memory), „Aeg ja Kuupäev“ (Time & Date), „Helisignaali“ (Beeper) ja „Taufavalgus“ (Back light), mida on näidatud alloleval joonisel.

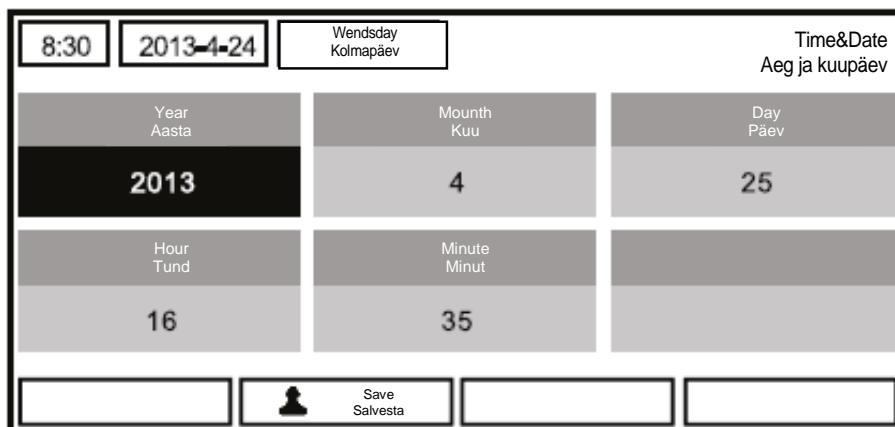


Nr	Täielik nimi	Kuvatav nimi	Ulatus	Vaikimisi	Märkused
1	Temperatuuriühik	Temp. ühik	Celsius/ Fahrenheit	Celsius	/
2	Keel	Keel	中文 / Inglise	Inglise	/
3	Sees/Väljas mälu	Sees/Väljas mälu	Sees/Väljas	Sees	/
4	Aeg ja kuupäev	Aeg ja kuupäev	/	/	/
5	Helisignaali	Helisignaali	Sees/Väljas	Sees	/
6	Taufavalgus	Taufavalgus	Valgustatud/Energia sääst	Energiasääst	Sees“: on alati valgustatud. „Eco“: valgustus on väljas, kui klahve ei vajutata 1 minuti jooksul, ja sees, kui klahvile on vajutatud.

2.5.1 Kellaseaded

★1 Liikuge pealehel suvandi „ÜLD“ (GEN.) vajutamisega lehele ÜLDSEADED (GENERAL SET). Valige sellel lehel „Aeg ja kuupäev“ (Time & Date). Seejärel liikuge klahvi OK vajutamisega seadetelehele „Aeg ja kuupäev“ (Time & Date).

★ Muutke seadeväärtust klahvi Üles/Alla (Up/Down) vajutamisega. Pärast klahvi „Salvesta“ (Save) vajutamist küsib hüppikaken, kas tahate selle sätte salvestada. Kui jah, vajutage klahvi OK. Kui ei, vajutage klahvi Tühista (Cancel), et seda sätet mitte salvestada. Salvestamine uuendab andmeid juhtseadme ülemises vasakus nurgas.

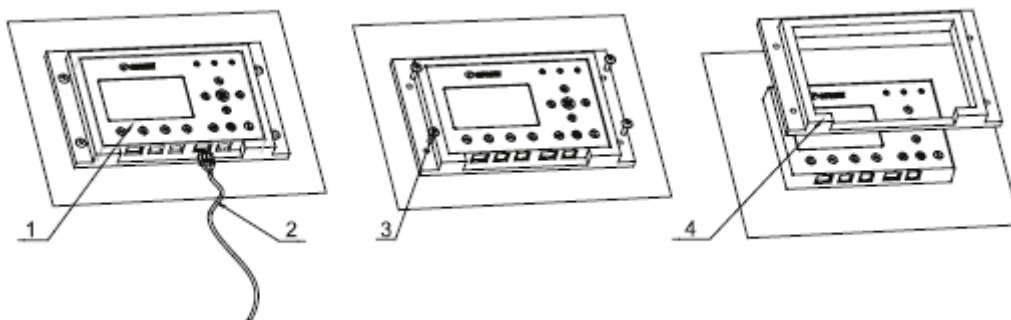


2.6 Klahvilukk

★ Kui pealehel hoida klahvi Üles/Alla (Up/Down) all 5 sekundit, saab selle funktsiooni aktiveerida või inaktiveerida. Kui see on aktiveeritud, siis klahvid ei tööta.

3. Ettevaatusabinõud

Paigaldage juhtseade järgides juhiseid, mida on kujutatud alltoodud joonisel.



Nr	1	2	3	4
Nimi	LCD	Sideliin	Kruvid ST4.2X16	Kummimatt

Paigaldusetapid

Etapp 1: võtke sideliinid LCDst välja.

Etapp 2: võtke kummimatist välja neli kruvi.

Etapp 3: võtke kummimatt LCDlt maha.

GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI

Add: West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070
Tel: (+86-756) 8522218 Fax: (+86-756) 8669426
E-mail: gree@gree.com.cn www.gree.com

